TOÀ ÁN NHÂN DÂN **QUẬN NGÔ QUYỀN** **THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 23/2017/QĐST- DS	*Quận Ngô Quyền, ngày 15 tháng 8 năm 2017*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 07 tháng 8 năm 2017 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 27/2017/TLST-DS ngày 19 tháng 7 năm 2017;

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Công ty tài chính TNHH một thành viên Ngân hàng TV; địa chỉ trụ sở: Tầng 2, Tòa nhà R đường B, phường X, Quận M, thành phố Hồ Chí Minh. Người đại diện theo ủy quyền: Bà L, sinh năm 1984; nơi cư trú: Số K đường TH, phường L, quận HA, Hải Phòng (theo văn bản ủy quyền số 1134/2017/UQ-VPB ngày 17/7/2017).

Bị đơn: Chị ĐNA, sinh năm 1987; nơi cư trú: Số Y ngõ S đường L, phường MC, quận NQ, Hải Phòng.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Công ty Tài chính TV và chị thống nhất: Tính đến ngày 07/8/2017 chị ĐNAcòn nợ Công ty tài chính VPBFC số tiền nợ gốc: 19.722.454đồng; nợ lãi trong hạn là: 19.867.575đồng; Tổng cộng nợ: 39.590.029 đồng.

2.2. Phương thức thanh toán: Chị ĐNAthanh toán trả cho Công ty tài chính VP toàn bộ số tiền: 39.590.029 đồng chậm nhất vào ngày 31/8/2017.

Chị Nguyễn ĐNAphải tiếp tục chịu khoản tiền lãi đối với đối với số tiền nợ gốc chưa thanh toán, kể từ sau ngày 31/8/2017 cho đến khi thanh toán hết nợ, theo mức lãi suất mà hai bên thỏa thuận trong Hợp đồng tín dụng.

2.3. Về án phí: Hai bên thống nhất chị ĐNA phải nộp toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm là 990.000đ (Chín trăm chín mươi ngàn đồng). Trả lại cho Công ty Tài chính TV số tiền tạm ứng án phí là 1.165.000 đồng (Một triệu một trăm sáu mươi năm ngàn đồng) đã nộp tại Chi cục thi hành án dân sự quận Ngô Quyền theo biên lai số 0001900 ngày 19/7/2017.

3. Quyết định này có hiệu lực ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- VKSND quận Ngô Quyền;
- Chi cục Thi hành án DS quận Ngô Quyền;
- Đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Nguyễn Thị Hoài